

ASSISI-NYT – OKTOBER 2008



*Septembrisretræte i Assisi
Meditation i skoven på La Verna*

Kæreste Assisi-venner.

I Assisi har vi – som ofte i oktober – Indian Summer. Nætterne er kølige nu, ned til omkring 10-12 grader, men når solen skinner om dagen, får vi ofte så megen varme, at det mest af alt minder om behagelig sommer med temperaturer på over 20 grader. I vort område af Midtitalien med bjergkæder og vidtstrakte dale har vi på denne årstid et vejrfænomen, der altid morer mig, når jeg om morgenen kigger ud af vinduet fra min lejlighed i Assisi i ca. 500 meters højde i forhold til dalen. Efter den kølige nat starter mange morgener med tåge over dalen, der kan være så tæt, at dalen er fuldstændig forsvundet, og jeg kigger i stedet ud på nogle af Assisis smukke, gamle hustage og et tæppe farvet lyserødt af den tidlige morgensol og senere hvid-gyldent, når solen får mere magt. Enkelte gange stikker den høje kuppel over Porziuncola som det eneste op ad tæppet, men for det meste er det alene et nærmest eventyragtigt og meget symbolsk billede af at bo i en hellig by beliggende på en sky i himlen, der er i min bevidsthed om morgenen. Det er en gave, som jeg er meget taknemmelig over, at bo så relativt højt over havets overflade, for når tågen rammer Italien i oktober, skinner solen lystigt og varmt hos os, der bor højt, mens den har meget svære betingelser i den tætte tåge, der ligger over dalene. At opholde sig i f.eks. Santa Maria degli Angeli, inden tågen begynder at lette godt over middag, er ofte som at befinde sig i en dyne, der skiller os fra solen og fra at se længere end de allernærmeste omgivelser. Trafikken snegler sig forsigtigt af sted ad veje, vi næsten kun kan finde, fordi

vi kender dens sving og kryds. Det er så en behagelig kontrast uden lige igen at vende tilbage til Assisis blå himmel og tindrende sol.

I fodsporene på Frans i september og oktober

Perioden siden sidste nyhedsbrev i august har været præget af meget både ydre og indre liv i Assisi. Pilgrimme er strømmet til Assisi i stort tal, og festerne for henholdsvis Klara og Maria i august måned tiltrak endnu flere, som ønskede at være til stede ved de smukke religiøse fejring i Assisis kirker. September og oktober er måneder, hvis mildere sommertemperatur lokker mange pilgrimme til Assisi. Også **ASSISI MISSION** afholdt et kursus i september, der var velsignet med mange smukke oplevelser og dybe indre erfaringer, og takket været *"the Spirit of Assisi"* rejste gruppen hjem til Danmark med varme i hjerterne og lys i øjnene.



Helligåndsmeditation på toppen af Monte Subasio - vor kære venner de brune hopper med føl

En oplevelse på septemberretræten var ganske usædvanlig og et smukt minde, som jeg stadigvæk tænker på med glæde. Vi sad på toppen af det vidstrakte Monte Subasio dybt koncentrerede i en Helligåndsmeditation ledsaget af musik. Pludselig hørtes en ganske kraftig buldren i jorden, og da jeg åbnede øjnene for at se, hvad der skete, så jeg til min forbavselse, at en flok på måske op til 50 heste kom galopperende over bjerget med retning lige mod os. De fleste af hestene stoppede ca. 20 meter fra os og gav sig fredeligt til at græsse uden at ænse os ret meget. Men andre heste var mere nysgerrige. 5 meget smukke brune hopper med 3 føl, kom helt tæt hen på os, og betragtede os længe nysgerrigt, førend de også gav sig til at græsse. Jeg gik atter dybere ind i meditationen, men kort derefter blev vi igen forstyrret, da der hørtes en høj og langvarig skryden. Jeg kiggede mig igen om og opdagede, at et stort æsel havde stillet sig op foran den store

gruppe af græssende heste med front mod os, som om at han ville beskytte hestene og lige advare os med sin skryden.

Da vi var færdige med meditationen, kom Broder Æsel helt hen til os. Det viste sig, at han elskede at blive kløet bag de enorme ører, og ikke mindst elskede han de frokostrester, vi kunne tilbyde ham. En af kursusdeltagerne havde fødselsdag netop denne dag, og det var som om, at Broder Æsel slet ikke ville løsrive sig fra hende. Han vedblev med at følge efter hende og skubbe og puffe venligst til hende med sin store mule. Også fra hende fik han da lokket det fine æble, som skulle have været hendes dessert.



Broder Æsel og fødselsdagsbarnet i dialog

At opleve disse dyrs tillid var en stor gave, og jeg tror, at vi alle følte os som gående i fodsporene af Frans med udstrømning af bare en smule af den kærlighed, der gjorde hans samtids brødre og søstre fra dyreriget helt tamme omkring ham. Fuglene satte sig på Frans' skuldre, lammene bar han kærligt rundt som små børn, insekterne på vejen bar han omsorgsfuldt ind til vejsiden, så de ikke blev trampet ihjel, og endog en ulv tæmmede han.

Du kan se fotos fra denne smukke oplevelse på Monte Subasio i den udgave af **ASSISI-NYT**, der er udgivet på hjemmesiden.

Også oktober bød på en retræte – et fortsætterkursus i fodsporene på de store franciskanske mystikere. Igen blev vi velsignet med den forunderlige oplevelse med Subasios heste. De meget nysgerrige brune hopper og deres føl dukkede pludselig op igen, mens vi var fordybede i vor meditation, og efter at have betragtet os tillidsfuldt i et stykke tid, gav de sig fredelig til at græsse i vor nærhed. På oktoberretræten fordybede vi

os med indre arbejde i Assisi, Sacro Convento og CEFID, og vi også tog på heldagsture til både La Verna og som noget nyt Rieti-dalen, hvortil Frans vandrede flere gange i sit liv og opholdt sig i bøn, faste og meditation i huler rundt omkring i bjergene. I denne storslåede dal omkranset af frodige bjerge stod vi til rådighed med indre arbejde i de vigtigste af helligstederne efter Frans, Greccio og Fonte Colombo, og dernæst modtog vi en meget tiltrængt healing til vore trætte indre legemer i La Foresta. På vor tur til og fra Rieti-dalen, hvortil vi blev bragt i lejet bus (til forskel fra Frans, der vandrede barfodet hele vejen!), talte vi om, hvor utroligt det er, at man kan være nærmest totalt udmattet af træthed efter en dag, hvor den fysiske aktivitet har været meget begrænset. Det indre energiarbejde kræver ofte så meget, at også det fysiske legeme er udmattet, som havde ”Broder Æsel” hele dagen virket i en krævende udfoldelse af fysiske kræfter.



*Oktoberretræten - Afslapning på CEFID's terrasse
med den storslåede udsigt over Assisi, bjerge og dalen*

Oktober har endvidere budt på møder på Sacro Convento og hos De Svenske Søstre med tre større grupper fra Sverige og Norge, der fik de foredrag, som de havde ønsket, nemlig om henholdsvis den interreligiøse dialogmission i Assisi, inkl. Pater Mizzis pionerrolle, min vej til og opgave i Assisi og den sidste gruppe om Franciskanerordens arbejde med bevarelse af Skabelsen. Denne sidste gruppe fra Sverige bestod af præster og lægfolk fra den Svenske Kirke, der efter kurser i øko-teologi, ønskede at høre om Franciskanerordenens arbejde for Søster Moder Jord, som Frans kaldte vor jord. Franciskanerordenen OFM Conv. har en mission, som de kalder: ”Fred, Retfærdighed og Bevarelse af Skabelsen”. Missionen har hovedsæde i Rom med tre ledende brødre, der koordinerer Ordenens arbejde over hele jorden. Især Padre Stanislaw Jaromi OFM Conv. er som præst og professor i økologi Ordenens repræsentant inden for alle de aspekter og

problemstillinger, der har med naturens riger at gøre, men da han var bortrejst fra Italien i de dage, hvor gruppen var her, mødte jeg dem.



*Fest-vesper i Basilica di San Francesco
om eftermiddagen på festen for Frans d. 4. oktober 2008*

Festen for Frans

Hvert år i september og oktober måned har vi en helt særlig begivenhed i Assisi, som vi bruger megen tid og kræfter på, nemlig den store fest for Frans' overgang. Vi starter allerede d. 24. september og under den 9 dages Novena - til og med d. 2. oktober - samles de fleste af os brødre og søstre og mange andre mennesker fra Assisi og omegn i Basilica di San Francesco til en særlig messe, som afsluttes med procession til Frans' grav, hvor vi efter særlige bønner til Frans til slut åbner os for at modtage hans velsignelse. Gennem disse 9 aftener forbereder vi os i det indre på den ekspansive, kraftfulde spirituelle fejring for Frans' overgang, der tager sin begyndelse d. 3. oktober om aftenen. I Porziuncola, hvor Frans døde, er der naturligvis en særlig andagt i den stopfyldte Basilika, men også i Basilica di San Francesco strømmer hundreder af mennesker til den meget smukke aftenmesse, hvor koret så inderligt synger deres hyldest til Frans. Det er noget helt særligt at være i Assisi denne aften. Efter mørkets frembrud tændes levende lys i mange vinduer, og klostrene har opsat brændende haveblus. Det er altid et bevægende øjeblik for mig at opleve, at omkring kl. 20.00 – det er nu blevet helt mørkt - kimer Basilica di San Francescos klokker i lang tid ud over byen og dalen for at markere tidspunktet for Frans' sidste åndedrag. Hver gang tænker jeg på, at dette har de gjort i nu snart 800 år!

Den næste dag, d. 4. oktober, foregår fejringerne i Assisi, især i Basilica di San Francesco, men også i alle øvrige kirker er der dagen igennem festmesser. De særligt inviterede politikere, kulturpersonligheder og religiøse ledere ankommer tidligt om morgenen til Assisi sammen med de nok flere tusinde pilgrimme, som hvert år vælger at

deltage i festen. I år var det regionen Veneto med hovedstaden Venedig, som kom med olien til den fredslampe, der evigt brænder i krypten med Frans' grav. Jeg tror, at jeg talte op til 30 borgmestre fra regionen, der blandt de kirkelige og øvrige politiske ledere i Veneto, repræsenterede denne del af Italien. Også den italienske stat sender ledende repræsentanter fra regering, politi m.v., ligesom naturligvis kardinaler fra Vatikanet og de fleste generalministre i Den Franciskanske Familie er til stede. Efter modtagelse på Assisis rådhus på Piazza Comune går de inviterede i en lang procession gennem Assisis gader til Basilikaen anført af trompetister og fanebærere, der er klædt i farvestrålende middelalderdragter. I Overkirken samles de alle til den højmesse, der i antallet af koncelebrerende biskopper og præster er årets allerstørste i Assisi – nok op mod 200 præster forestår messen. Vor kære korleder, Padre Magrino, har samlet hele sit store kor og orkester, som via deres uendeligt smukke musik og sang hjælper til at nedfælde de ekspansive strømme, der løfter messen op i ekstatiske glæde. Højmassen transmitteres direkte af det statslige fjernsyns hovedkanal, RaiUno, således at alle har mulighed for at overvære den, ligesom der er opsat storskærme uden for Basilikaen. Når den 1½ times messe er slut, og den lange procession af biskopper og præster har forladt alteret, er det tiden for taler, både fra de politiske ledere og fra Den Franciskanske Familie, hvor det er traditionen, at det er generalministeren for Ordenen OFM Conv., som giver det franciskanske budskab om fred altid med den indledende hilsen, som Frans brugte: ***"Må Herren give dig fred"***.

Dagen fortsætter med højmesser hver time i Basilica di San Francesco, således at også de mange pilgrimme, der er strømmet til, har mulighed for at deltage direkte i den spirituelle fejring og modtage kommunion. Vi slutter fejringen om eftermiddagen med en meget smuk vesper, hvor koret igen synger. Efter vesperen går vi i procession til pladsen foran Overkirken, hvor hovedcelebranten – i år var det ærkebiskoppen fra Verona – i tårnet på Overkirken velsigner Italien og hele verden med den monstrans, som indeholder Frans' håndskrevne velsignelse af Broder Leone. Mod alle 4 verdenshjørner løfter han monstransen – et øjeblik, hvor stilheden falder intenst over de mange hundrede, der overværer andagten. Under messerne i dagens løb er grene fra oliventræerne, der vokser ned af Sacro Convento's skråninger, blevet velsignet, og som en særlig fredshilsen fra Assisi, har vi mulighed for at modtage en sådan velsignet olivengren.

Jeg har nu i 7 år deltaget i denne fest for Frans, og hvert år oplever jeg med stor glæde, hvordan Frans og hans idealer er så intenst levende i den italienske folkebevidsthed, at alle synes at have bevågenhed på festen. Det er for mig næsten ikke til at forstå, at det faktisk er 800 år siden, at "il Poverello" (den lille fattige) afsatte sine dybe spor og efterlod en arv, der er så universel, at den også i dag er en dyb inspirationskilde. I vor tid er det endda ikke kun Italien eller Den Katolske Kirke i Italien, der nærer hengivenhed for og søger at tage ved lære af deres elskede skytshelgen. Alle traditioner og kulturer, ja hele verden, strømmer til Assisi for at lade sig inspirere af Frans og ***"the Spirit of Assisi"***. Det er meget mærkbart for mig, at Gudsriget benytter denne særlige lejlighed, hvor så mange samles i Assisi og i øvrigt også verden over i katolske kirker for at fejre Frans' festdag. Allerede fra Novenaens start går det ekstraordinære indre arbejde med at intensivere ***"the Spirit of Assisi"*** i gang og under selve de to festdage er det så intenst, at jeg er ganske "groggy" samtidigt med, at det er en glæde for mig at være bevidst om, at netop denne intensitet i det guddommelige arbejde via ***"the Spirit of Assisi"*** vil være en større berigelse af de mange tilstrømmende, således at de kan drage hjem til deres respektive virke med større entusiasme, idealisme og gå-på-mod. Festen for Frans er

faktisk for mig en lige så krævende periode med indre arbejde som årets to andre højtider, julen og påsken, er det.

I år tænkte jeg også igen med glæde på, at et af de fredsinitiativer, som bl.a. Pater Mizzi arbejdede ihærdigt for i mange år, lykkeligvis blev manifesteret for fire år siden, altså på Frans' festdag i 2004. Den italienske regering godkendte i 2004 en bestemmelse om, at *"d. 4. oktober - festdagen for Frans - er en dag, der dedikeres til fred, tolerance og dialog mellem kulturer og religioner baseret på de universelle værdier, som Italiens skytshelgener, Frans af Assisi og Katarina af Siena, stod for gennem deres bemærkelsesværdige liv og mission"*. Loven giver bl.a. skoler og uddannelsesinstitutioner mulighed for d. 4. oktober at arrangere undervisning, ceremonier, initiativer og møder, som vedrører temaet dialog. Det var da også dette tema, fred baseret på tolerance, respekt og dialog, der gik igennem i alle de taler fra Basilica di San Francesco, som blev tv-transmitteret.

Har du lyst til at læse mere om Frans' overgang og den årligt tilbagevendende fest, kan du finde nærmere beskrivelser i:

ASSISI-NYT – oktober 2004

ASSISI-NYT – oktober 2005 (den smukke historie om Frans' sidste tid og overgang)

CEFID

Som et led i ***ASSISI MISSION's*** formål om at samarbejde med og give støtte til bl.a. Franciskanerordenen OFM Conv. på Sacro Convento i Assisi, i denne ordens bestræbelser på at fremme menneskehedens broder-/søsterskab gennem interreligiøs dialog, har jeg igen prioriteret tid til at hjælpe Padre Silvestro på CEFID. Efter at Padre Silvestro i september i flere dage havde arbejdet alene med oprydning og rengøring på CEFID, brugte vi også en dags tid sammen på at rengøre det sidste og gøre centeret smukt til den første større gruppe, som ankom til CEFID i slutningen af september til en uges møder med også overnatning på centeret. Gruppen var de delegerede fra ***Franciscan International***, som er en NGO-organisation, der har sæde i FN's hovedkvarter med rådgivningsstatus over for FN. Franciscan International, som består af brødre og søstre fra flere af de Franciskanske ordensgrene, søger at være alle Franciskanerbrødres og søstres stemme over for FN. De arbejder under sponsorskab af Konferencen for den Franciskanske Familie (CFF) og tjener alle Franciskanerne og Verdenssamfundet ved at bringe de spirituelle, etiske og Franciskanske værdier til FN og andre internationale organisationer. På deres hjemmeside tilføjer organisationen bl.a. følgende:

"Vi følger tæt traditionen fra Frans og Klara og bestræber os på at praktisere de Franciskanske idealer på internationalt niveau. Vi ledes af Frans' kærlige omsorg for de fattige, omsorgen for Skabelsen og fredsarbejde. Da de fattigste mennesker udnyttes på en systematisk måde, og den globale fred er truet, er det Franciskanske engagement mere nødvendigt end nogensinde."

Assisi Nuovo Oriente

I de sidste dage i oktober kom en anden international gruppe til CEFID og Sacro Convento, nemlig deltagere i det økumenisk møde ***"Assisi Nuovo Oriente"***, som Padre Silvestro i CEFID's navn havde indbudt til, og som blev afholdt d. 25. oktober. Ledende repræsentanter fra det kulturelle og spirituelle, ortodokse, liv i Grækenland, Rusland og

Rumænien strømmede til Assisi for at tilbringe en dag i *"the Spirit of Assisi"* med fælles bønner, refleksioner og dialog. Vi startede kl. 9 om morgenen med møder på Sacro Convento, hvor de inviterede foredragsholdere gav meget levende og interessante indslag om Frans og Frans' spiritualitet i de ortodokse lande, hvorfra foredragsholderne kom. Spørgsmålene til foredragsholderne var mange, og dialogen livlig. Under et af foredragene blev Sacro Convento overrakt en gave, nemlig en stor ikon i mandelfarvet træ. Da vi så, hvad den forestillede, var glæden uden ende. En af de største helgener og mystikere fra Den russisk-ortodokse Kirke, portrætteres side om side med den lille, fattige Frans af Assisi.



*Nogle af hovedtalerne på mødet "Assisi nuovo Oriente"-
repræsentanter fra Grækenland, Rumænien, Rusland og Italien
(Det er Padre Silvestro i midten)*

Om eftermiddagen var vi indbudt til den meget smukke og stemningsprægede åbning af en udstilling af fotos, som Padre Silvestro selv har fået fremstillet og ophængt. Da døren til Sala Norsa blev åbnet, strømmede et stort japansk kvindekors uendelig smukke sang ud til os, og det var dermed i en meget smuk stemning, at vi trådte ind og begyndte at kigge på de 54 store fotos, som viser økumeniske møder i Assisi fra 1973, især møder med den ortodokse og den koptiske kirke. For mig og flere nære venner var det ekstra bevægende, for på fotoene fra de tidligste møder fik vi hurtigt øje på en meget ung Pater Mizzi, og han gik da også igen på mange af de efterfølgende fotos, så det var tydeligt, hvor central en kraft han var i missionen med at åbne Assisi for den økumeniske og senere den interreligiøse dialog.



*Et møde mellem en ung Pater Mizzi og repræsentanter fra Den Ortodokse Kirke
Foto fra udstillingen under mødet "Assisi Nuovo Oriente"*

Aftenen blev indledt med en økumenisk andagt i Underkirken, hvortil Padre Magrino havde komponeret musik og sang til en liturgi skrevet i det. 15 århundrede af græske munke til ære for Frans. Kirken var næsten alene oplyst af levende lys, og korets messende sang gjorde stemningen meget højtidelig, intens og bevægende.

Efter en hurtig aftensmad kom et af de andre helt store højdepunkter på denne lange dag, nemlig koncerten i Overkirken. Kirken var mere end fyldt til randen og mange måtte gå forgæves, fordi der simpelthen ikke var flere pladser. Relativt få af os søstre var heldige med at få plads, idet Padre Silvestro rådede over nogle få fripladser i CEFID's navn, som han velvilligt gav os. Koncerten var en hyldest til Frans i form af tekst skrevet af en af de italienske poeter, som anses for sidste århundredes største, Alda Marini. Den populære italienske sangskriver og komponist Lucio Dalla havde sat musik til, som blev fremført af Padre Magrinos store kor og orkester. Aldrig har jeg oplevet en sådan koncert i Basilikaen. Nogle gange meget melodiske og blide, andre gange dramatiske og ekspansive toner blandede sig med den italienske skuespillers stemme, som intenst og levende fremførte poesien, mens et fantastisk smukt lysshow fejede hen over de storslåede fresker af Frans' liv. Fresker og søjler blev oplyst af lys i alle farver, der som blomster, stjerner, sole, måner og forunderlige figurer dansede til musikken. Det var en oplevelse helt ud over det sædvanlige, og da vi trætte efter den lange dag begav os hjem, hørte jeg igen og igen mennesker sige nærmest med forundring "Che bello. Che bello!" (hvor smukt!). Når jeg tænker på, hvor omfattende et arbejde, det er at gennemføre så stort et arrangement med masser af løse ender undervejs, nærer jeg stor respekt for Padre Silvestros indsats. Han stod næsten alene med opgaven, der lykkedes på skønneste vis.

At dømme efter det indre arbejdes styrke på denne helt særlige dag i Assisi var der stor åndelig bevågenhed på dette møde mellem de to kirker, den romersk-katolske og den ortodokse. Jeg reflekterer stadigvæk med glæde over hvordan *"the Spirit of Assisi"* nu er båret videre til Rusland, Grækenland og Rumænien, og hvordan Frans' budskab og spiritualitet er så universel og levende – selv efter 800 år - at om ham kan vi samles som brødre og søstre.



Padre Silvestro takker for ikonen af Frans og den russiske helgen (i midten af billedet)

Undervisning på CEFID i økumenisk og interreligiøs dialog

I november har Padre Silvestro inviteret samtlige brødre fra Ordenen OFM Conv., som er involveret i økumenisk og interreligiøs dialog, til CEFID. Der kommer ca. 30 brødre fra hele verden, som gennem en uges tid vil udveksle erfaringer og undervises i dette fredsarbejde – et nyt historisk øjeblik i ordenen. Desværre har jeg ikke mulighed for at hjælpe Padre Silvestro med dette vigtige møde, idet jeg i det meste af november måned opholder mig i Danmark og Finland.

Når jeg ser på disse efterårets og vinterens møder i Assisi og grupper til CEFID, og erkender hvor vigtige de er, forstår jeg på dybere måde, hvorfor CEFID nyder så stor bevågenhed fra de indre planer. Samtidigt reflekterer jeg over, hvor optimalt det er, at disse møder afholdes i Assisi, således at *"the Spirit of Assisi"* kan stimulere og styrke deltagernes idealisme, gå-på-mod og vedholdenhed i de fornyelsesopgaver rundt om på jorden, hvor de møder ganske megen modstand og træghed.

På trods af, at Padre Silvestro stadigvæk fungerer som en af lederne på Sacro Convento, og han derfor fortsat og indtil februar måned kun har mulighed for at dedikere hver eftermiddag og aften til arbejdet på CEFID, er jeg imponeret over, hvor langt han er nået, og hvor meget han har udrettet på mindre end et år. Det er også en stor glæde for mig at erfare, at han arbejder med kærlighed, idealisme og entusiasme, og da jeg under vor rengøring på CEFID spurgte ham, om han forstod, hvorfor Pater Mizzi og jeg – og i øvrigt alle der besøgte og opholdt sig på centeret – elskede CEFID, svarede han, at han også elskede centeret. Endvidere er det for mig meget opløftende, at vort samarbejde fungerer meget harmonisk med stor fælles glæde, humor og idealisme, og med et ønske om at bringe endnu mere skønhed og liv til CEFID og den økumeniske og interreligiøse mission.

Bogen med Pater Mizzis foredrag, artikler, fotos

Ved tilbageblikket på årets første 9 måneder, der nu er gået, kan jeg konstatere, at det har været en travl men også meget smuk, berigende og meningsfuld periode i **ASSISI MISSION** siden sidste vinters større stilhed. Lysrejsen ”Italien Rundt”, 3 rejser med kurser og møder i Danmark, Polensrejse og 6 kurser i Assisi er kommet som ”perler på en snor” så tæt på hinanden, at først sommerens pause på 6 uger gav tid til årets mest omfattende skrivebordsopgave, nemlig redigeringen af de 20 foredrag optaget af mig, som Pater Mizzi gav til **ASSISI MISSION**'s grupper i årene 2004-2007.

Sommerferien og den efterfølgende måned gav muligheden for at komme så langt, at de ca. 155 tætskrevne A-4 sider i slutningen af august kunne afleveres til det engelske medlem af foreningen, som er korrekturlæser. Når jeg har fået indført de sidste rettelser, skal hun have hele materialet en sidste gang til den endelige korrekturlæsning. Herefter kan jeg aflevere det til Padre Silvestro, som arbejder intenst på den italienske del, nemlig Pater Mizzis artikler gennem ca. 25 år bl.a. i Ordenens tidsskrift ”San Francesco,” som giver et løbende indblik i arbejdet med den økumeniske og interreligiøse dialog gennem disse år.

Vi er 3 medlemmer, der har arbejdet med de engelske foredrag i måske op til 800 timer, og for os alle tre har det været et både krævende men også meget givende og bevægende arbejde. I introduktionen til denne del af arven efter Pater Mizzi, bogen med hans artikler, foredrag og billeder, som Franciskanerordenen planlægger at udgive 3. marts 2009 på den første årsdag for hans overgang, har jeg bl.a. skrevet:

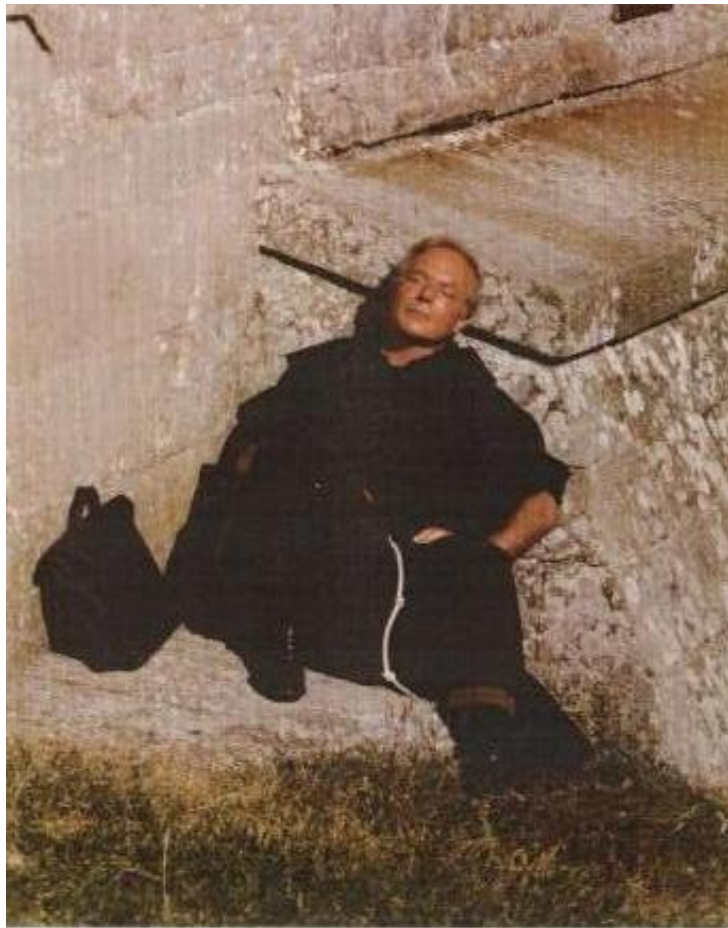
”Da jeg fandt det vigtigt, at flere mennesker blev nået med budskabet om kærlighed, medfølelse og broder-/søsterskab via praktisk næstekærlighed, som Pater Mizzi så utrætteligt formidlede, foreslog jeg i 2004 en optagelse og nedskrivning af nogle af de samtaler, Pater Mizzi og jeg havde, og nogle af de foredrag med forskellige emner, som jeg bad ham give til grupper fra Skandinavien, som jeg var ansvarlig for at modtage i Assisi.

De følgende 20 foredrag og samtaler er resultatet af disse optagelser og nedskrivninger af mig med hjælp fra en dansk ven af missionen. Pater Mizzi nåede kun at revidere et par af foredragene, og resten er revideret af mig med korrekturlæsning af en engelsk ven af missionen. Kun de mest nødvendige korrektioner og tilføjelser er foretaget, da jeg ønskede, at den endelige tekst skulle ligge så tæt på det oprindelige foredrag eller samtale som muligt. Teksten er således holdt i den måde, som Pater Mizzi talte på.

Hver gang jeg arbejdede med foredragene mærkede jeg helt tydeligt Pater Mizzis nærvær og velsignelse som en hjælp til mig i arbejdet, og jeg havde den samme dybe oplevelse af at blive favnet af Jesu' medfølelse kærlighed, som jeg havde det, da Pater Mizzi stadigvæk var fysisk blandt os. Nogle gange løb tårerne mig ned af kinderne, og ofte smilede og lo jeg under arbejdet.

Jeg mærkede det som om, at Guds favnende, medfølelse og også glædesfyldte kærlighed blev bygget ind i teksten under mit arbejde for at hjælpe læserne til at føle Jesu' velsignelse, som Pater Mizzis sjæl stadigvæk udstrømmer – endda med fornyet dybde og intensitet, nu da den er frigjort fra den trætte, smertende fysiske krop.”

Jeg er ganske sikker på, at alle jer, der ser frem til at læse denne bog, roligt kan glæde jer til det dybere møde med Jesus og **”the Spirit of Assisi”**, som er blevet indbygget som vibrationer i bogen. Jeg er også ganske sikker på, at når en læser gør sig stille, vil han/hun kunne mærke det smukke nærvær af Pater Mizzis sjæl. Jeg har efterhånden hørt fra mange, at de siden Pater Mizzis overgang har oplevet sådanne smukke øjeblikke med et nærvær, som de helt klart fornemmede var formidlet af Pater Mizzis sjæl, og for mig er det blevet en trofast ”følgesvend” som en dyb hjælp til opgaven med at sprede **”the Spirit of Assisi.”**



Et sjældent foto af Pater Mizzi i hvile

Indsamling af donationer til bogen

Indsamlingskampagnen til bogen, som Franciskanerordenen ikke har mulighed for at udgive for "egne" midler, har løbet siden ca. midten af maj måned, og især under kurser her i Assisi har jeg modtaget mange donationer. Således har jeg indtil dato kunnet give Padre Silvestro godt euro 1.500 kontant, der primært kommer fra **ASSISI MISSION's** retræter og sekundært fra de øvrige grupper, som jeg møder, inkl. nogle engelske og tyske venner fra Pater Mizzis vennekreds. Det går lidt mere langsomt med indbetalinger på indsamlingskontoen i Danmark, hvor ca. en snes medlemmer af foreningen indtil nu har indbetalt en donation, således at der fra denne side er indsamlet ca. 800 euro, medens et amerikansk ægtepar har indsat en stor donation på ca. euro 700. På den danske konto er der således ca. euro 1.500. Padre Silvestro har bedt mig om på Ordenens vegne at sende en stor tak til jer alle.

At give støtte til bogen, der ventes med stor længsel af mange mennesker jorden orden, og som kan give så megen hjælp til, at læserne åbner sig for "*the Spirit of Assisi*", er en meget velegnet mulighed for at vise din kærlighed og respekt for Pater Mizzis store livsværk og Ordenens bestræbelser på at fortsætte og intensivere missionen. Jeg vil derfor igen rette en opfordring til alle de af jer, der endnu ikke har doneret, og som har lyst og mulighed for at bidrage til dette store projekt, om snarest muligt og gerne inden midten af december at indsætte en donation på den **særlige, separate bankkonto i Danmark** under foreningen, som vi har oprettet:

**Nordea Bank
Frederiksbjerg
De Mezas Vej 1
DK-8000 Århus C**

**Registreringsnummer 2273 – kontonummer 4378 622 382
IBAN: DK7620004378622382
SWIFT: NDEADKKK**

Skriv gerne dit navn og "bog" i teksten for indbetalingen.

For at tage et eksempel: Der er ca. 900 modtagere af **ASSISI-NYT** (inkl. de omkring 130 medlemmer af foreningen). Hvis op til 100 af jer modtagere, som føler en særlig tilknytning til Pater Mizzis mission, og som endnu ikke har doneret, indbetaler f.eks. blot kr. 100 på kontoen, vil vi kunne give Franciskanerordenen yderligere godt euro 1.300 i tillæg til de allerede indsamlede og afleverede donationer. Således ville vi kunne nå op på ca. euro 4.000 primært fra det netværk i Skandinavien, som Pater Mizzi i de sidste 6 år af sit liv dedikerede næsten alle sine svindende kræfter på, og som han gav de foredrag, som bliver en del af bogen. I disse år gled de mange i øvrige netværk mere i baggrunden på grund af Pater Mizzis manglende kræfter, og også derfor ville det være en god balance, hvis Skandinavien bærer en god part af dette projekt.

En donation kan naturligvis også gives kontant til mig, hvis du deltager i et af de kommende kurser i Assisi eller Skandinavien, eller vi på anden måde mødes, ligesom opfordringen er udsendt til det internationale netværk, som jeg er i kontakt med. Så forhåbentligt kommer der også mere hjælp fra denne side, og som nævnt har et amerikansk vennepar netop doneret et større beløb og også andre venner har doneret. Da Padre Silvestro regner med, at bogen, som måske vil blive opdelt i 2-3 bind på grund af

dens størrelse, i hvert fald vil koste euro 5.-6.000 at udgive, har Ordenen brug for en håndsregning.



*Septemberretræten – udsigt fra toppen af Subasio over bjergene
Et par af vore venner hestene græsser*

Kursusplanen for 2009

Kursusplanen for kurser i Assisi i 2009 samt brochurer for årets 3 første kurser i påsken, pinsen og sommeren er nu publiceret på hjemmesiden. Du kan åbne kursusoversigten på dette link:

<http://www.assisimission.net/dk/kurser/kursusoversigt2009.htm>

Du kan naturligvis også åbne hjemmesiden www.assisimission.net og finde planen under ”kurser og retræter” eller på forsiden som billedlink.

Som det ses af kursusplanen, starter vi med en af ”grundstammerne” i **ASSISI MISSION’s** opgave, **nemlig påskeretræten fra d. 3.-13. april 2009**, hvor det smukke, lune, blomstrende og grønne forår for alvor vil være vendt tilbage til Midtitalien. Sammen med Franciskanerne går vi inderligt i Jesu’ fodspor hele vejen fra indtoget i Jerusalem palmesøndag, gennem nadverindstiftelsen og overgivelsen i Gethsemane Have ind i langfredags store offer, der kulminerer med kærlighedens, lysets og glædens sejr under opstandelsen påskemorgen. Tilmeldingsfristen til påskeretræten er 29. januar 2009. Jeg har ikke så mange pladser på klosteret til denne retræte, og har du en længsel efter at overgive dig til **”the Sprit of Assisi”** i den dybe, hellige uge, er det en god idé at begynde at overveje, om turen skal gå til Assisi i påsken.

Påske-brochuren kan åbnes på følgende link:

<http://www.assisimission.net/dk/kurser/brochurer/2009%20Brochure%20kursus%20Assisi%20paaskekursus.pdf>

eller downloades fra hjemmesiden under kursusoversigten for 2009.

Til Norge i 2009 med ”the Spirit of Assisi”

I 2008 har jeg desværre ikke haft tid til et kursus i Norge, som vi ellers har haft det i de foregående år. Men i begyndelsen af 2009 råder jeg bod på det. Har du en længsel efter en dybere overgivelse til ”*the Spirit of Assisi*”, der i den kolde, mørke vinterperiode vil velsigne os med megen både indre og ydre varme, er der en snarlig mulighed. Under en weekend-workshop vil vi gå:

”I fodsporene på Frans og Klara”

Workshop i Drammen ved Oslo

Lørdag d. 31. januar 2009 kl. 10-18 og søndag d. 2. februar 2009 kl. 10-17

Vi dedikerer lørdagen til Frans og de lysende vibrationer og strømme i ”*the Spirit of Assisi*” som vil hjælpe os til dybere åbninger og forvandling, mens søndagen er helliget Klara og den hjælp til healing og indre liv, som vi kan modtage fra hende i ”*the Spirit of Assisi*.”

Brochuren vil blive publiceret på forsiden af **ASSISI MISSION**'s hjemmeside som et billedlink, www.assisimission.net samt på Det Gylne Hjertes hjemmeside, www.detgylnehjerte.no.

Invitationen er vedhæftet dette nyhedsbrev, således at du allerede nu kan se den. Jeg ser meget frem til at gense Assisi-venner i Drammen og måske også møde nye.



Udsigt fra Piazza Santa Chiara over solnedgang i bjergene

Næste ASSISI-NYT

Jeg forventer at kunne udsende næste nyhedsbrev i december måned, og enten i dette eller først i det nye år håber jeg at kunne bringe beretningen om en anden Franciskansk mission, nemlig den canadiske bror, Padre Edward Debonos personlige historie. De fleste af jer, der i 2008 har deltaget i retræter i Assisi, har mødt Padre Edward til en dialog, der har været meget hjertelig, varm, åben og præget af megen humor og glæde. I september måned interviewede jeg ham til *ASSISI-NYT* i lighed med interviewet af Fr. John Kapenda bragt i sidste nyhedsbrev, men af tids- og pladshensyn bliver det nok ikke muligt at gengive dette interview før i det nye år.

I mellemtiden, nemlig d. 14. oktober, er Padre Edward rejst tilbage til sin mission i Canada efter 2 års tjeneste i Assisi. Vi har holdt en smuk afslutningsfest for ham hos De Amerikanske Søstre og på Sacro Convento, og selvom vi vil komme til at savne ham her i Assisi, er det også med glæde, at vi giver ham fri til at fortsætte missionen i Canada, hvor han – ligesom i Assisi – er så afholdt en franciskanerpræst, og hvor han nu efter 2 års ophold i Assisi på dybere måde kan berige sit canadiske virke med *"the Spirit of Assisi"*. Hans og vort håb er dog, at han vender tilbage til Assisi på besøg, og han har selv stor lyst til at bringe canadiske grupper af unge mennesker til Assisi. Så vi håber på gensyn, og indtil da har vi kontakt over e-mail.

Kærlige hilsner – fred og alt godt fra Assisi

Bente



Padre Edward Debono sammen med september-gruppen på Sacro Convento

ASSISI MISSION ♦ c/o Bente Wolf
Via Fortini 7 ♦ I-06081 Assisi (PG) ♦ Italy
tel: +39 075 8155 278 ♦ e-mail: bente@assisimission.net
web: www.assisimission.net